

# TRANSFORMATION D'UNE GRANGE EN DEUX ATELIERS D'ARTISTES

OUVRAGE 1TA -45

2005 - 2007

1226 THONEX - GE

## TRANSFORMATION

### Architectes

Plojoux & Voellinger architectes  
Avenue Vibert 25-27  
Case postale 1052  
1227 Carouge  
info@plojoux.com

B. Plojoux architecte AGA SIA  
D. Voellinger-Plojoux architecte EPFL-SIA

### Ingénieur civil

Jacques Desbaillet  
Chemin Dessous-St-Loup 9  
1290 Versoix

### Photographe

Bianca Dugaro  
Grand-Rue 8  
1814 La Tour-de-Peilz



### SITUATION

L'ensemble de la propriété se situe dans le vieux bourg de Thonex. Elle est constituée d'un ensemble de 3 bâtiments comprenant une maison de maître et deux bâtiments de grange, réunis autour d'une cour intérieure. Le bâtiment concerné par les transformations s'ouvre à l'Ouest sur la place de l'école et de l'Eglise. Désaffecté depuis plusieurs années, il regroupait dans sa partie inférieure des locaux à usage agricole, une citerne, un garage et un ancien fenil dans sa partie supérieure. L'état de ce bâtiment très vétuste a demandé une rénovation lourde.

les volumes et les structures existantes. Elle propose un projet d'aménagement des espaces intérieurs ouverts et lumineux. Le bâtiment a été totalement évidé, seuls les murs périphériques et la charpente ont été conservés.

### PROGRAMME

Le Maître de l'ouvrage désirait transformer la grange en deux ateliers d'artistes qui soient à la fois des espaces de vie et de travail.

Le sous-sol du bâtiment a également fait l'objet d'une excavation afin d'obtenir de nouvelles surfaces de rangement et de positionner le local technique. Le bâtiment était un grand volume avec peu d'ouverture, d'épais murs de maçonnerie et une importante charpente ; celle-ci est constituée de trois travées distinctes exprimées par ses deux fermes. La volonté architecturale est de conserver et remettre en valeur





Le premier atelier s'est inséré dans le volume de deux travées et le second dans le volume de la troisième travée. Chaque atelier se développe sur trois niveaux ; le rez destiné à l'espace de travail s'ouvre sur l'extérieur avec de grandes portes vitrées ; les étages sont réservés à la vie privée des artistes. Tous les niveaux communiquent entre eux par des doubles hauteurs ; Seules les zones sanitaires se referment dans des espaces intimes en bois. Le jeu des doubles hauteurs et des vides offre une relation constante entre les espaces et un apport maximum de lumière dans le bâtiment. Seules les zones sanitaires se referment dans des espaces intimes et clos.

## CONCEPT

Un des concepts développés dans le projet se lit à travers les matériaux utilisés. Tous les éléments existants, soit murs de maçonnerie et charpente sont traités dans leur aspect de finition en respectant leur origine, soit crépi intérieur et extérieur pour les murs et simple brossage de la charpente. Toutes les nouvelles interventions de maçonnerie, soit mur de séparation entre les deux ateliers et dalles, en tant que division horizontale, sont réalisées en béton propre.



Les circulations verticales ainsi que les balustrades sont réalisées en structure métallique fine. Le cloisonnement des zones sanitaires est réalisé en ossature de bois couverte de panneaux en MDF vernis. Le deuxième point important a été la réalisation d'ouvertures sur l'ensemble de l'enveloppe du bâtiment afin d'amener un apport de lumière maximum, essentiel au travail des artistes.

Côté place de l'école, la façade existante borgne a été mise en valeur par l'ouverture de deux grandes portes vitrées et une grande fenêtre en longueur. La façade est, s'ouvrant sur la cour intérieure, est conservée à l'identique afin de maintenir l'unité architecturale de la cour intérieure. Seule une grande ouverture en longueur est réalisée sous sablère. Des percements en toiture, sous forme de verrières et velux, offrent une lumière zénithale et diffuse.

## Défi

Pour la création de la cave, des reprises en sous oeuvre conséquentes ont été réalisées sous la maçonnerie existante. Lors de l'excavation complète, la charpente est restée suspendue grâce à une structure de câbles métalliques provisoires.

## Les points forts du projet

L'ensemble du bâtiment est chauffé à basse température par une pompe à chaleur géothermique; cinq forages de 135 m de profondeur ont été créés à cet effet autour du bâtiment.

## CARACTÉRISTIQUES

Surfaces brutes de planchers	:	460 m2
Volume SIA	:	1'600 m3



## MAÇONNERIE - BÉTON ARMÉ

### Dorner SA

Ch. du Bois-Gourmand 10  
1234 VESSY  
Tél. 022 784 33 36  
dornersa@bluewin.ch

## PLÂTRERIE

### Martin et Cie SA

Rte de St-Julien 261  
1258 PERLY  
Tél. 022 721 10 30  
www.martin-plafond.ch

## INSTALLATION CHAUFFAGE

### A.B. Chauffages Services SA

Rte de Compols 35  
1252 MEINJER  
Tél. 022 752 15 42  
Fax 022 752 33 57

## INSTALLATION SANITAIRE

### Maulini - Prini SA

Rte du Grand-Lancy 47  
1212 GRAND-LANCY  
Tél. 022 794 50 75  
maulini.prini@bluewin.ch

## ÉBÉNISTERIE - MENUISERIE

### Hiltbold SA

Rue de Veyrier 12bis  
1227 CAROUGE  
Tél. 022 342 08 84  
info@hiltbold-menuiserie.ch

## SERRURERIE FINE

### Diliberto L. SA

Rue des Voisins 20  
1205 GENEVE  
Tél. 022 781 25 32  
info@diliberto.ch

## CARRELAGE - FAIENCE

### Alfio Cescon

Rte des Jeunes 6  
1227 CAROUGE  
Tél. 022 823 21 45  
alfio.cescon@bluewin.ch

## SOLS SANS JOINTS

### Polyflor Sols sans Joints SA

Ch. Taverney 11  
1218 GRAND-SACONNEX  
Tél. 022 798 22 55  
info@polyflor.ch